

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/409**ze dne 11. března 2015,****kterým se mění prováděcí nařízení Rady (EU) č. 917/2011, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo z dovozu keramických obkládaček pocházejících z Čínské lidové republiky**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na čl. 11 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

1. POSTUP**1.1 Platná opatření**

- (1) Dne 15. září 2011 uložila Rada prováděcím nařízením (EU) č. 917/2011⁽²⁾ (dále jen „původní nařízení“) antidumpingové clo na dovoz keramických obkládaček pocházejících z Čínské lidové republiky.
- (2) Nařízením byla uložena jednotná celní sazba ve výši 26,3 % na dovoz dotčeného výrobku vyráběného touto skupinou vyvážejících výrobců:
 - Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd, a Guangdong Jiamei Ceramics Co., Ltd (společně dále jen „skupina Wonderful“) a
 - Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd a Foshan Gani Ceramics Co. Ltd (společně dále jen „skupina Gani“).
- (3) Jak je uvedeno v 96. až 98. bodě odůvodnění původního nařízení, po zveřejnění prozatímních zjištění byla Evropská komise (dále jen „Komise“) vyrozuměna, že vztah těchto společností se přerušil, v důsledku čeho by pro skupinu Gani a skupinu Wonderful měla být uplatněna individuální cla. Tento požadavek nemohl být v tomto stadiu akceptován, protože bylo třeba řádně prozkoumat okolnosti dané situace.

1.2 Žádost o částečný prozatímní přezkum

- (4) Dne 2. října 2012 obdržela Komise žádost o částečný prozatímní přezkum od skupiny Gani.
- (5) Skupina Gani tvrdila, že s ostatními dvěma společnostmi (skupinou Wonderful) již není ve spojení, jelikož vztah vlastnictví akciových podílů mezi nimi byl v březnu 2011 ukončen. Skupina Gani proto požádala o prozatímní přezkum platných opatření vzhledem k tomu, že platná jednotná celní sazba již podle ní nebyla vhodná.

1.3 Zahájení částečného prozatímního přezkumu

- (6) Po konzultaci s poradním výborem proto Komise dospěla k závěru, že tento přezkum by měl být zahájen.
- (7) Dne 31. ledna 2014 zahájila Komise na základě základního nařízení částečný prozatímní přezkum platných opatření na dovoz keramických obkládaček pocházejících z Čínské lidové republiky do Unie. Komise zveřejnila oznámení o zahájení přezkumu v *Úředním věstníku Evropské unie*⁽³⁾.
- (8) Přezkum se omezil na posouzení struktury vlastnictví skupiny Gani, a pokud to bylo opodstatněné, z moci úřední na posouzení dumpingového rozpětí, pokud šlo o tuto skupinu.
- (9) Přezkum rovněž zahrnoval přezkum z moci úřední stejných záležitostí, pokud šlo o skupinu Wonderful.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 917/2011 ze dne 12. září 2011, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo z dovozu keramických obkládaček pocházejících z Čínské lidové republiky (Úř. věst. L 238, 15.9.2011, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. C 28, 31.1.2014, s. 11.

1.4 Období přezkumného šetření

- (10) Šetření dumpingu se týkalo období od 1. ledna 2013 do 31. prosince 2013 (dále jen „období přezkumného šetření“).

1.5 Strany dotčené šetřením

- (11) Komise vyzvala skupinu Gani i skupinu Wonderful, aby při šetření spolupracovaly a aby odpověděly na dotazník Komise. Dále jim Komise poskytla možnost požádat o zacházení jako v tržním hospodářství podle čl. 2 odst. 7 základního nařízení.
- (12) V oznámení o zahájení přezkumu Komise prozatímně zvolila Spojené státy americké jako třetí zemi s tržním hospodářstvím (dále jen „srovnatelná země“) ve smyslu čl. 2 odst. 7 písm. a) základního nařízení a vyzvala strany, aby se k této volbě vyjádřily.
- (13) Zúčastněné strany měly možnost vyjádřit se k zahájení šetření a požádat o slyšení u Komise a/nebo u úředníka pro slyšení v obchodních řízeních.

1.6 Odpovědi na dotazník a inspekce na místě

- (14) Komise obdržela odpovědi na dotazník od obou skupin a rovněž od dvou výrobců ve srovnatelné zemi.
- (15) Komise si opatřila a ověřila veškeré informace, které považovala za nezbytné pro přezkum. Inspekce na místě podle článku 16 základního nařízení se uskutečnily v prostorách těchto společností:

— Vyvážející výrobci v dotčené zemi:

- Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd,
- Guangdong Jiamei Ceramics Co. Ltd,
- Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd a
- Foshan Gani Ceramics Co. Ltd

— Výrobci ve srovnatelné zemi požádali vzhledem k riziku odvetných opatření o důvěrné zacházení.

2. DOTČENÝ VÝROBEK

- (16) Výrobek, jehož se týká tento přezkum, je stejný jako výrobek vymezený v původním nařízení, a sice glazované a neglazované keramické dlaždice a obkládačky, obkládačky pro krby nebo stěny; glazované a neglazované keramické mozaikové kostky a podobné výrobky, též na podložce (dále jen „výrobek, který je předmětem přezkumu“), v současnosti kódů KN 6907 10 00, 6907 90 20, 6907 90 80, 6908 10 00, 6908 90 11, 6908 90 20, 6908 90 31, 6908 90 51, 6908 90 91, 6908 90 93 a 6908 90 99.

3. DUMPING

3.1 Zacházení jako v tržním hospodářství

- (17) Žádná skupina nepožádala o zacházení jako v tržním hospodářství podle čl. 2 odst. 7 písm. c) základního nařízení.

3.2 Srovnatelná země

- (18) Jak je uvedeno výše, Komise navrhla Spojené státy americké jako srovnatelnou zemi, jako tomu bylo v předchozím šetření. Komise se rovněž obrátila na společnosti v mnoha jiných možných srovnatelných zemích, ale od žádné jiné společnosti se jí nedostalo žádné odpovědi ani spolupráce. Výběr Spojených států amerických byl proto potvrzen jako vhodný.

3.3 Šetření

- (19) Při šetření, které vedlo k uložení platných opatření, bylo zjištěno, že skupina Gani a skupina Wonderful jsou ve spojení, jelikož jeden z akcionářů skupiny Wonderful vlastnil více než 5 % akcií v jedné společnosti skupiny Gani. Dumpingová rozpětí byla vypočítána pro každou skupinu zvlášť. Rozpětí újmy pro obě skupiny byla vyšší než dumpingová rozpětí.

- (20) S cílem zohlednit riziko, že z důvodu svých podnikových vazeb by společnosti s vyšším individuálním dumpingovým rozpětím mohly směřovat svůj vývoz prostřednictvím společností s nižším dumpingovým rozpětím, bylo poté vypočítáno jediné vážené průměrné dumpingové rozpětí pro obě skupiny a byla uložena jednotná celní sazba.
- (21) Komise posoudila, zda kvůli údajné změně vztahu mezi společnostmi není jednotná celní sazba nadále neodůvodněná. Následně Komise posoudila, zda je třeba provést přezkum individuálních dumpingových rozpětí.
- (22) Při přezkumném šetření bylo zjištěno, že akcie uvedené v 19. bodě odůvodnění byly prodány vlastníkovi skupiny Gani a že skupina Wonderful již nemá ve skupině Gani podíl. Nic nenasvědčovalo tomu, že by mezi oběma skupinami byly jakékoli jiné strukturální nebo podnikové vazby. Proto bylo tvrzení o změně vztahu mezi oběma skupinami uznáno a skupina Gani a skupina Wonderful se pro účely stanovení cla již neposuzovaly jako společnosti ve spojení.
- (23) Z toho vyplývá, že již neexistují důvody pro uložení jednotné celní sazby. Namísto toho by skupině Gani a skupině Wonderful měly být přiznány samostatné individuální celní sazby.
- (24) Pokud jde o potřebu přezkoumat individuální dumpingová rozpětí vypočítaná pro obě skupiny při šetření, jež vedlo k uložení platných opatření, Komise posoudila, zda se okolnosti týkající se obou skupin podstatně změnilly tak, aby byl důvod k přezkumu těchto individuálních dumpingových rozpětí.
- (25) Šetření, které vedlo k uložení platných opatření, dospělo k následujícím závěrům:
- 1) skupiny neměly společná výrobní zařízení;
 - 2) neměly společné prodejní společnosti a
 - 3) nefungovaly jako vzájemní subdodavatelé.
- (26) Přezkumné šetření potvrdilo, že navzdory změně jejich vztahu zůstal tento stav nezměněn.
- (27) Za těchto specifických okolností dospěla Komise k závěru, že ukončení vztahu obou skupin nezměnilo jejich fungování způsobem, který by měl vliv na výpočet jejich dumpingových rozpětí. Změna těchto dumpingových rozpětí na základě nových výpočtů není tudíž odůvodněná podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení.
- (28) Vzhledem k uvedeným skutečnostem by měla být uložena jako individuální cla samostatná dumpingová rozpětí vypočtená v původním šetření. Tato dumpingová rozpětí jsou 13,9 % pro skupinu Gani a 32,0 % pro skupinu Wonderful.
- (29) Zúčastněným stranám byla tato zjištění oznámena a byl jim poskytnut čas, aby předložily své připomínky.
- (30) Skupina Wonderful nejprve tvrdila, že během inspekce na místě v Čínské lidové republice informovala Komisi, že některé důkazy předložené skupinou Gani v žádosti o přezkum jsou nepravdivé nebo zavádějící. Poukázala na to, že Komise má pro tento typ situací k dispozici článek 18 základního nařízení. Rovněž se tázala, zda byla v tomto ohledu dodržena ustanovení čl. 11 odst. 3 základního nařízení.
- (31) Komise ověřila všechny relevantní a řádně doložené důkazy shromážděné během šetření – které ukázaly, že obě skupiny již nebyly ve vzájemném spojení –, jakož i důkazy týkající se fungování obou skupin, a to jak před ukončením vzájemného vztahu, tak i poté. Důkazy potvrzují, že skupina se s konečnou platností rozdělila na dvě části; tento fakt skupina Wonderful nezpochybnila.
- (32) Na základě těchto skutečností nemá Komise důvod použít článek 18 základního nařízení. Kromě toho tyto skutečnosti potvrzují, že ustanovení čl. 11 odst. 3 byla dodržena.
- (33) Zadruhé se skupina Wonderful dotázala, zda bylo dodrženo ustanovení čl. 9 odst. 4 základního nařízení, které stanoví, že „výše antidumpingového cla nesmí přesahovat zjištěné dumpingové rozpětí“, vzhledem k tomu, že během šetření byly ověřeny nové vývozní ceny a běžné hodnoty ve srovnatelné zemi.
- (34) Jak je uvedeno výše v 24. až 27. bodě odůvodnění, šetření ukázalo, že fungování obou skupin se v důsledku ukončení jejich vztahu nezměnilo. Jak je rovněž vysvětleno v oznámení o zahájení přezkumu, nebyla v tomto případě požadována nová dumpingová rozpětí. Ustanovení čl. 9 odst. 4 bylo dodrženo, jelikož výše antidumpingového cla nepřesahuje dumpingové rozpětí zjištěné v původním šetření. To, že během šetření byly rovněž ověřeny nové vývozní ceny a běžné hodnoty ve srovnatelné zemi, na tomto závěru nic nemění.

- (35) Na závěr se skupina Wonderful vyjádřila, že „poskytnout individuální rozpětí společností, které byly dříve ve spojení, ale tento vztah byl ukončen“, je nebezpečným precedensem, který dává jakékoli skupině společností možnost manipulovat s opatřeními na ochranu obchodu.
- (36) Komise s tímto vyjádřením nesouhlasila. Každý přezkum se provádí na pozadí konkrétních okolností zjištěných šetřením, a nikoli na základě spekulací, a pokud společnosti nejsou ve vzájemném spojení, mají nárok na vlastní individuální clo, jak je uvedeno v čl. 9 odst. 5 základního nařízení.
- (37) Sdružení výrobního odvětví Unie Cerame-Unie (CET) uvedlo, že ukončení vztahu vlastnictví akciových podílů nevylučuje možnost obcházení opatření ze strany skupiny, která má nejnižší clo. K doložení tohoto tvrzení poznamenalo, že rozdělení obou skupin se časově shodovalo s uložením prozatímních opatření v původním řízení a že před zahájením původního řízení obě skupiny rozdělení neprojednaly. Během původního šetření byly skupiny ve spojení, a proto se sdružení Cerame-Unie vyjádřilo, že skupina Gani a skupina Wonderful měly vzájemný přístup ke svým údajům.
- (38) Sdružení Cerame-Unie však nepředložilo žádné důkazy, které by tyto domněnky podpořily. Kromě toho má nyní Komise povinnost stanovit pro každou skupinu individuální clo, jelikož bylo zjištěno, že již nejsou ve vzájemném spojení. Komise není oprávněna za účelem uložení jednotné sazby cla považovat dvě právně samostatné skupiny společností za skupiny ve spojení jen kvůli tomu, že existuje možnost, že by obě skupiny mohly spolupracovat.
- (39) Sdružení Cerame-Unie argumentovalo, že zůstaly-li obchodní činnosti obou skupin nezměněny, jak bylo zjištěno, musí riziko obcházení opatření ze strany obou skupin rovněž zůstat nezměněno.
- (40) Komise tento argument zamítla. Jediným důvodem, proč se v původním šetření s oběma skupinami zacházelo jako s jednou skupinou, byla vlastnická vazba, a tato skutečnost nyní odpadla.
- (41) Sdružení Cerame-Unie rovněž poznamenalo, že výrobní zařízení obou společností jsou umístěna poměrně blízko sebe, takže je pro ně fyzické obcházení opatření poměrně jednoduché.
- (42) Komise tento argument rovněž zamítla. Neexistuje totiž žádný právní základ pro uložení stejného cla společností, jež nejsou ve spojení, pouze z důvodu, že jsou poměrně blízko sebe, a proto je pro ně obcházení opatření jednodušší. V Čínské lidové republice je běžné, že se mnoho výrobců určitého výrobku soustředí v jednom městě či oblasti.
- (43) Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem nevedly připomínky obdržené po poskytnutí informací ke změně závěru uvedeného výše v 28. bodě odůvodnění. Proto by měla být samostatná dumpingová rozpětí vypočtená v původním šetření uložena jako individuální cla. Tato dumpingová rozpětí jsou 13,9 % pro skupinu Gani a 32,0 % pro skupinu Wonderful.
- (44) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného čl. 15 odst. 1 základního nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Tabulka v čl. 1 odst. 2 prováděcího nařízení (EU) č. 917/2011 se mění takto:

— v tabulce se zrušuje tento řádek:

Společnost	Clo	Doplňkový kód TARIC
„Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co. Ltd; Guangdong Jiamei Ceramics Co. Ltd; Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd; Foshan Gani Ceramics Co. Ltd	26,3 %	B011“

— do tabulky se vkládají nové řádky, které znějí:

Společnost	Clo	Doplňkový kód TARIC
„Dongguan City Wonderful Ceramics Industrial Park Co., Ltd, Guangdong Jiamei Ceramics Co. Ltd	32,0 %	B938
Qingyuan Gani Ceramics Co. Ltd; Foshan Gani Ceramics Co. Ltd	13,9 %	B939“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 11. března 2015.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER
